



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI
Křížkovského 8, 771 47 OLOMOUC

č.j.: 522/PJ/OVZI/2012

dne: 23. října 2012

Věc : Dodatečné informace k zadávací dokumentaci č. 4

K podlimitní veřejné zakázce na služby s názvem: „Překlady odborných textů a dokumentů pro projekt OPVK - Vytvoření systému řízení kvality zahraničních pracovních stáží studentů UP“, zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení, Vám v souladu s § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, sdělujeme následující dodatečné informace:

Dotaz č. 1:

Chtěl bych se informovat na bod v obchodních podmínkách: "Pokud objednatel provede změnu překladu a vyžádá si od poskytovatele její posouzení, poskytovatel toto provede zdarma a zdarma opraví chyby, pokud se jedná o oprávněnou opravu." - Posouzení oprav provede rodilý mluvčí, nebo certifikovaný překladatel?

Odpověď:

Posouzení oprav provede rodilý mluvčí.

Dotaz č. 2:

"Poskytovatel je povinen vyhotovit a doručit každý překlad v místě plnění vždy nejpozději do 7 pracovních dnů ode dne doručení písemné výzvy objednatele k poskytnutí plnění podle této smlouvy a předání relevantních podkladů, nestanoví-li objednatel v písemné výzvě lhůtu delší." - jak velký rozsah maximálně se počítá na termín 7 pracovních dnů?

Odpověď:

Rozsah max. 40 stran za 7 pracovních dnů.

S pozdravem

Mgr. Petra Jungová
kontaktní osoba ve věcech veřejné zakázky